

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

INF.7

19 October 2009

(English, French and German)

RID: 47th Session of the Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods
(Sofia, 16 - 20 November 2009)

Subject: Chapter 7.7: Hand luggage and registered luggage

Secretariat's comments on Switzerland's document OTIF/RID/CE/2009/10

The Secretariat supports Switzerland's proposal to clarify the rules in 7.1.7 and Chapter 7.7. However, as 7.1.7 also contradicts Article 5 § 1 of Appendix C of COTIF, the Secretariat is of the view that the new wording of 7.1.7 should make reference to this Article:

"7.1.7 According to Article 5 § 1 of Appendix C of COTIF, dangerous goods may only be carried in trains other than goods trains as an exception. These exceptions are covered in Chapters 7.6 and 7.7."

« **7.1.7** Conformément à l'article 5, § 1 de l'Appendice C à la COTIF, les marchandises dangereuses ne peuvent être transportées dans des trains autres que des trains marchandises qu'à titre exceptionnel. Ces exceptions sont régies aux Chapitres 7.6 et 7.7. »

"7.1.7 Gemäß Artikel 5 § 1 des Anhangs C des COTIF dürfen gefährliche Güter nur ausnahmsweise in anderen Zügen als in Güterzügen befördert werden. Diese Ausnahmen sind in den Kapiteln 7.6 und 7.7 geregelt."

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.